

En 2010, un « Printemps Balkanique » consacré à la Macédoine



BASSE-NORMANDIE MACÉDOINE

En 2010, le « Printemps Balkanique » de Basse-Normandie sera consacré à la Macédoine et sa culture. Ce festival a été présenté à Skopje, alors qu'une première série de manifestations ont déjà été organisées en avril dernier, en forme de « préambule » festival 2010. Le « printemps balkanique » vise à créer de nouveaux ponts culturels entre l'Europe occidentale et celle du Sud-Est.

Par Elena Kostovska et Ilinka Giova



Lors d'une conférence de presse tenue à Skopje le 27 mai, Laurent Porée, coordinateur de l'association française Balkans-Transit, qui organise le festival Printemps balkanique, a expliqué ce projet. Il s'agira du sixième « Printemps balkanique » en Basse-Normandie. En avril 2009, en prélude au festival, une première manifestation a déjà eu lieu dans cette région, introduisant les événements de l'année prochaine. Ce « Préambule » - c'était son appellation officielle - a permis une première présentation de la culture macédonienne en Basse-Normandie.

Le Préambule « Makedonija » et le Printemps balkanique sont soutenus par la Région Basse-Normandie, qui développe également un programme de coopération décentralisée, établi en 2007, avec la Macédoine.

« Il est important de construire des ponts culturels entre l'Europe du Nord et celle du Sud », a expliqué Laurent Porée, pour expliquer l'importance du festival.

Il a souligné que le festival de 2010 allait durer deux mois, en avril et mai. De nombreux artistes macédoniens participeront à ce festival - des artistes déjà connus, mais aussi de nouveaux jeunes talents, qui commencent leur carrière.

Ce « Printemps balkanique » est organisé chaque année par l'association bas-normande Balkans-Transit. En 2010, de nombreux artistes macédoniens seront présents en Basse-Normandie, ouvrant les portes à une grande variété de formes de création.

Le guitariste macédonien Toni Kitanovski, qui a participé au « préambule » le 28 avril dernier à Caen avec l'Orchestre erkezi a également pris la parole au cours de la conférence de presse. « La promotion de la Macédoine au Printemps Balkanique est très importante pour nous. De cette manière, les citoyens peuvent voir ce qui bouge dans la culture en Macédoine », a-t-il déclaré, ajoutant qu'il participerait avec plaisir l'année prochaine au festival, car il a trouvé incroyable l'accueil du public français.

L'écrivain Luan Starova a aussi participé à la conférence de presse. Il vient de présenter à Caen son dernier livre traduit en français, [Le chemin des anguilles](http://balkans.courriers.info/article13053.html) [http://balkans.courriers.info/article13053.html].

Le festival représente pour lui un enjeu crucial pour la vie culturelle de la Macédoine et le renforcement des relations avec la France. « La France est notre partenaire en Europe, notre ami, et nous pouvons travailler davantage pour renforcer ces relations la culture est un pont, notre pont avec la Normandie », a déclaré l'académicien Starova.

Outre le concert de Toni Kitanovski et de l'ensemble *erkezi* et la promotion du livre de Luan Starova, des films ont été présentés au cours du « préambule » au festival : *Je suis de Titov Veles* et *Comment j'ai tué un saint*, de Teona Strugar Mitevska. Au programme, figuraient aussi un concert de l'accordéoniste Aleksandar Kolovski, une lecture poétique de Janina Mirevska et l'exposition des photographies du jeune photographe et réalisateur *ore Stavreski*, dont on parle beaucoup en ce moment en Macédoine avec son dernier film, *Au lever du soleil*.

Laurent Porée a expliqué que les artistes macédoniens de cette année avaient préparé le terrain pour une plus large présentation de la culture macédonienne l'année prochaine. « Je suis en ce moment en Macédoine et je travaille sur le programme qui sera réalisé en 2010 avec le soutien de l'Ambassade française et le ministère de la Culture de la Macédoine ».

Parmi les artistes macédoniens qui vont participer au festival de l'année prochaine, Laurent Porée a mentionné des concerts des groupes Toni Kitanovski et *erkezi*, du Koani Orkestar, The John, Proekt *-lust*, Foltin, Baklava et aussi d'un *chSur* de femmes. Il y aura plusieurs expositions consacrés aux arts plastiques, au patrimoine culturel, à la bande dessinée, etc. Il y aura aussi des promotions de livres et la présentation de plusieurs films macédoniens. Le programme, qui doit encore être complété sera centré sur les jeunes artistes, a expliqué Laurent Porée.

Le festival devrait attirer entre 30.000 et 40.000 visiteurs. Parallèlement, on prévoit aussi la présence d'artistes de Normandie en Macédoine, notamment le musicien de jazz Antoine Simoni, qui a déjà travaillé avec Toni Kitanovski. Laurent Porée a aussi évoqué la publication de livres, et une présentation de la gastronomie macédonienne.

Enfin, une fenêtre sera ouverte pour les productions artisanales des différentes régions de Macédoine en Normandie afin de faire connaître au public français un élément significatif de l'art de vivre macédonien.